

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary										Sender VATID HU26951542										Delivery note no 1375508										Page 1																																							
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh										If queries please specify customer and delivernote no.										3)										2) Receiver note										4) Dispatchdate 07.02.2023																													
10) Your sign										11) Your Order No. 550004500001										Date 03.03.2022										12) Freight										Creationday 05.02.2023																													
19) Shipping type truck collect. load										15) additional data customer										17) Dispatch place cHub										6) Freight										14) Our Order-No. 25305053																													
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)										20) Incoterms 2010 Free Carrier										21) Packing type 10 PAL										22) Dispatch sign										23) Total weight kg gross 1.121,8 net 638,3																													
27) Pos 28) Bosch-Order-No.										Index										Partnumber customer										29) Description of delivery										30) Quantity										40) Receiver notes																			
1										0260.001.080										V03										2510266920										Control Unit;ATCU-2-9.21										640																			
																														KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 10/02/23 Firma																																							
Rotation										42) Entry notes										43) Quantity check										44) Quality check/Testreport										45) Receiver										46) Invoice check																			
Receiver notes										Date										Name										bzw Nr																																							



BVE13384

N1375508

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA. PETROTA MARINEL											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230207				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1101275															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
131		PAL		CMR		KFZ JÜBÉHOR		R		14,909.000					
Oszály		Szám		Betű		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		14,909.000					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen Via dei Ciclamini snr - 70026 Modugno (BA)							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt Robert Bosch Elektronika Kft. Hatvan 20230207				22 A feladó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY EORI: HU0000003018				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA				24 Az áru átvételének helye Goods received at Gut empfangen, Datum am Magna PT S.p.A. Modugno (BA) 20230207			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast											
		AB35CYK													
		AB92CYK													

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a további utolsó sorba behelyezendő az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatozat a feladó által a saját felelősségére.